

**C-359**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55 Elizabeth II, 2006

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-359**

An Act to change the name of the electoral district of Lévis —  
Bellechasse

---

FIRST READING, OCTOBER 20, 2006

---

**NOTE**

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. BLANEY

**C-359**

Première session, trente-neuvième législature,  
55 Elizabeth II, 2006

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-359**

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de  
Lévis — Bellechasse

---

PREMIÈRE LECTURE LE 20 OCTOBRE 2006

---

**NOTE**

2<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39<sup>e</sup> législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. BLANEY

## SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Lévis — Bellechasse to “Lévis — Bellechasse — Les Etchemins”.

## SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Lévis — Bellechasse en le remplaçant par « Lévis — Bellechasse — Les Etchemins ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-359

## PROJET DE LOI C-359

An Act to change the name of the electoral  
district of Lévis — Bellechasse

Loi visant à modifier le nom de la circonscrip-  
tion électorale de Lévis — Bellechasse

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

Name changed  
to "Lévis —  
Bellechasse —  
Les Etchemins"

1. In the representation order declared in  
force by proclamation of August 25, 2003 under  
the *Electoral Boundaries Readjustment Act*,  
paragraph 34 of that part relating to the Province  
of Quebec is amended by substituting the name  
"Lévis — Bellechasse — Les Etchemins" for  
the name "Lévis — Bellechasse".

1. Dans le décret de représentation électorale  
5 déclaré en vigueur par la proclamation prise le  
25 août 2003 en vertu de la *Loi sur la révision  
des limites des circonscriptions électorales*, le  
paragraphe 34 de la partie relative à la province  
de Québec est modifié par la substitution du  
10 nom « Lévis — Bellechasse — Les Etche-  
10 mins » au nom « Lévis — Bellechasse ».

Nom modifié :  
« Lévis —  
Bellechasse —  
Les Etchemins »

391349

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>